

WARNING

Electric Shock Hazard
Disconnect power before servicing.
Replace all parts and panels before operating.
Failure to do so can result in death or electrical shock.

Electrostatic Discharge (ESD) Sensitive Electronics

ESD problems are present everywhere. ESD may damage or weaken electronic board. The new board may appear to work well after repair is finished, but failure may occur at a later date due to ESD stress.

- Use an anti-static wrist strap. Connect wrist strap to green ground connection point or unpainted metal in the appliance - OR - Touch your finger repeatedly to a green ground connection point or unpainted metal in the appliance.
- Before removing the part from its package, touch the anti-static bag to a green ground connection point or unpainted metal in the appliance.
- Avoid touching electronic parts or terminal contacts; handle electronic board by edges only.
- When repackaging failed electronic board in anti-static bag, observe above instructions.

MANUFACTURED UNDER ONE OR MORE OF THE FOLLOWING UNITED STATES PATENTS:

4,673,441	5,202,582	6,045,205	6,565,164
4,693,526	5,474,378	6,103,017	6,571,965
4,758,057	5,750,483	6,182,674	D314,256
4,776,620	5,803,100	6,357,460	D393,333
4,927,033	5,881,906	6,371,642	D441,149
5,018,550	5,882,739	6,418,943	D441,150
5,039,828	5,900,070	6,431,188	D455,874
5,069,360	5,909,743	6,454,872	D472,023
5,165,433	5,924,433	6,527,315	D473,960
5,165,435	6,045,203	6,546,942	

OTHER PATENTS PENDING

MANUFACTURED UNDER ONE OR MORE OF THE FOLLOWING CANADIAN PATENTS:

1,288,668	2,022,831	2,053,752	2,075,251
2,001,663	2,049,828	2,058,213	2,115,475
2,017,386			

OTHER PATENTS PENDING

©2003 WHIRLPOOL CORPORATION, ALL RIGHTS RESERVED

- REMOVE/REINSTALL WASH PUMP ASSEMBLY**
1. Remove any remaining water in the dishwasher. If possible, the CANCEL/DRAIN button may be used.
 2. Unplug dishwasher or disconnect power.
 3. Open dishwasher door and remove lower rack.
 4. Pull upper rack partially forward and detach the water delivery system from the tub anchor points (2 clips on stainless models, 2 screws on plastic models). Removal of the upper rack may ease removal of the water delivery system, but is not necessary.
 5. At rear of pump, grasp the water delivery system and rotate clockwise while lifting upward. When rotation stops, lift the lower spray arm until it is clear of the pump and pull forward. The spray arm assembly and water delivery system should now be free for removal.
 6. If only inspecting/servicing the chopper system, repairing the filter assembly, or removing foreign objects, skip to "Chopper/Filter Service" section at right.
 7. To separate the pump from the tub assembly, close the dishwasher door and remove the lower access panel. (Additional clearance for working under the unit can be gained by removing the door panel.)
 8. Place a shallow pan under the drain pump area to catch any water remaining in the unit.
 9. Disconnect the drain loop from the pump by removing the clamp and pulling the hose forward. If equipped, also remove the pressure sensor by removing the screw and pulling the part forward.
 10. Remove the drain pump by depressing the locking tab and rotating the pump counterclockwise (as viewed from the right side of unit).
 11. Slide shallow pan out and discard water caught.
 12. Disconnect the thermistor and motor electrical connections.
 13. Remove 3 pump-retaining tabs.
 14. Press upward on the pump to dislodge. Push the assembly toward the rear of dishwasher and rotate the front upward until the drain port is above the tub opening. Rest the pump in a stable position.
 15. Reopen dishwasher door and lift the pump from the unit.
 16. To install the pump, lubricate the pump seal and reverse the procedure above.

- DISASSEMBLE/REASSEMBLE MOTOR SUBASSEMBLY**
1. Remove pump assembly. See "Remove/Reinstall Wash Pump Assembly" section above.
 2. Remove bolt and shield located above motor.
 3. Rotate motor counterclockwise (as viewed from rear of pump assembly).
 4. Remove screw retaining the inlet protector. Rotate screw-end of protector upward to remove part and expose chopper assembly.
 5. Remove impeller by inserting screwdriver into rear of motor to engage cooling fins. Rotate impeller counterclockwise (as viewed from impeller). Take care not to damage fins or scratch motor windings.
 6. Face seals may be removed by carefully prying with a small flat-bladed screwdriver. Do not scratch the plastic sealing surfaces.
 7. To reassemble, carefully lubricate all rubber components and reverse the procedure above.

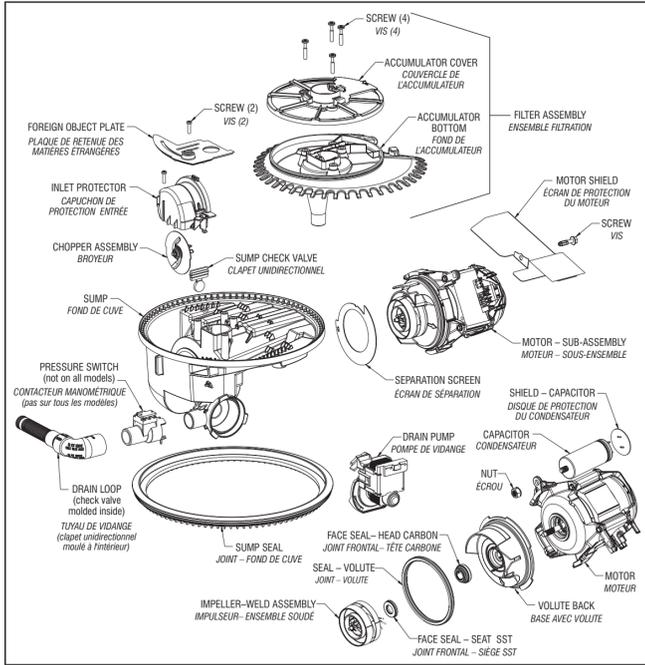


Figure 1

CHOPPER/FILTER SERVICE

The chopper and filter box may be serviced without removing the pump. The following method is usually faster than removing the pump assembly.

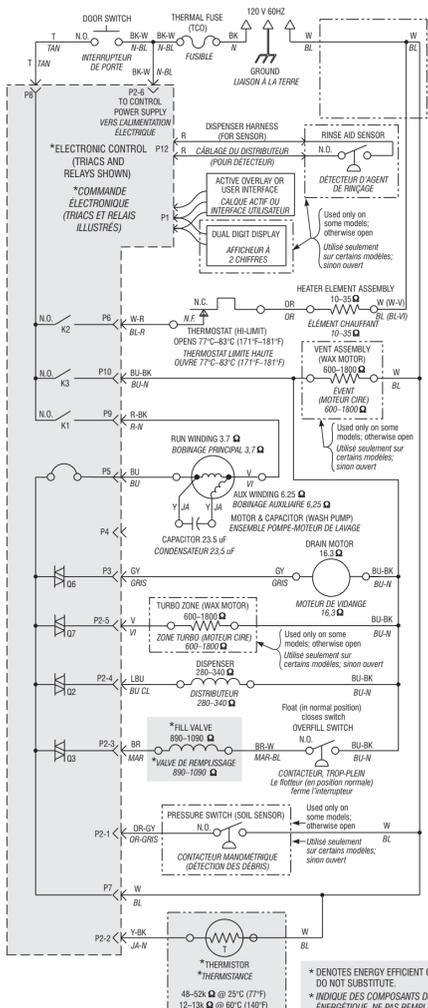
1. Perform steps 1-5 in the "Remove/Reinstall Wash Pump Assembly" section above.
2. Remove 4 screws on top of filter assembly. Lift filter assembly off of pump.
3. Remove screw retaining foreign object plate. Lift plate out of pump.
4. Remove screw retaining the inlet protector. Rotate screw-end of protector upward to remove part and expose chopper assembly.
5. Remove chopper assembly by grasping the blade and pulling firmly forward and up.
6. To reassemble the pump, reverse the procedure above.
 - ✓ A small wrench or pliers may be used to assist in reinstallation of the chopper assembly. Compress the spring and insert the wrench between the blade and the perforated screen. Release the spring and position part into pump. Remove wrench and verify engagement of chopper shaft with impeller.

POMPE DE LAVAGE – DÉPOSE/REINSTALLATION

1. Retirer tout résidu d'eau du lave-vaisselle. Si possible, utiliser le bouton ANNULATION/VIDANGE.
2. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique.
3. Ouvrir la porte du lave-vaisselle et retirer le panier inférieur.
4. Tirer le panier supérieur partiellement vers l'avant et détacher le système de distribution d'eau de ses points d'ancrage dans la cuve (2 agrafes sur un modèle inox.; 2 vis sur un modèle plastique). La dépose du panier supérieur peut faciliter la dépose du système de distribution d'eau, mais n'est pas nécessaire.
5. À l'arrière de la pompe, saisir le système de distribution d'eau; on doit le faire pivoter dans le sens horaire tout en le soulevant. À la fin de la rotation, soulever la rampe d'aspersion inférieure pour le dégager de la pompe, et tirer vers l'avant. On doit maintenant pouvoir retirer la rampe d'aspersion inférieure et le système de distribution d'eau.
6. S'il s'agit simplement d'une inspection d'entretien du système de broyage, d'une réparation de l'ensemble filtration, ou de l'extinction d'objets étrangers, passer à la section "Entretien du broyeur/Filter".
7. Pour séparer la pompe de la cuve, fermer la porte du lave-vaisselle et retirer le panneau de l'ouverture d'accès inférieure. (La dépose du panneau de porte procurera aussi un peu plus d'espace pour travailler sur l'appareil.)
8. Placer un récipient de faible hauteur sous la pompe de vidange pour récupérer tout résidu d'eau qui s'écoulera de l'appareil.
9. Déconnecter le circuit de vidange de la pompe. Ôter la bride et tirer le tuyau vers l'avant. Le cas échéant, enlever également le capteur de pression. Ôter la vis et tirer la pièce vers l'avant.

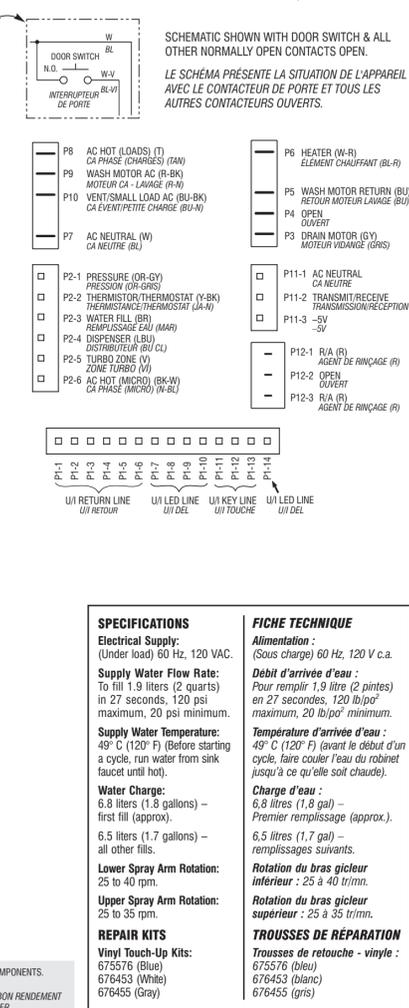
STAINLESS STEEL TUB PLATFORM WIRING DIAGRAM

SCHEMA DE CÂBLAGE – MODELES À CUVE D'ACIER INOXYDABLE



PLASTIC TUB PLATFORM WIRING DIAGRAM

SCHEMA DE CÂBLAGE – MODELES A CUVE DE PLASTIQUE



SPECIFICATIONS

- Electrical Supply:** (Under load) 60 Hz, 120 VAC.
- Supply Water Flow Rate:** To fill 1.9 liters (2 quarts) in 27 seconds, 120 l/tp² maximum, 20 l/tp² minimum.
- Supply Water Temperature:** 49° C (120° F) (Before starting a cycle, run water from sink faucet until hot).
- Water Charge:** 6.8 liters (1.8 gallons) – first fill (approx).
6.5 liters (1.7 gallons) – all other fills.
- Lower Spray Arm Rotation:** 25 to 40 rpm.
- Upper Spray Arm Rotation:** 25 to 35 rpm.
- REPAIR KITS**
Vinyl Touch-Up Kits:
675576 (Blue)
676453 (White)
676455 (Gray)

FICHE TECHNIQUE

- Alimentation :** (Sous charge) 60 Hz, 120 V c.a.
- Débit d'arrivée d'eau :** Pour remplir 1,9 litre (2 pintes) en 27 secondes, 120 l/tp² maximum, 20 l/tp² minimum.
- Température d'arrivée d'eau :** 49° C (120° F) (avant le début d'un cycle, faire couler l'eau du robinet jusqu'à ce qu'elle soit chaude).
- Charge d'eau :** 6,8 litres (1,8 gal) – Premier remplissage (approx).
6,5 litres (1,7 gal) – remplissages suivants.
- Rotation du bras gicleur inférieur :** 25 à 40 tr/min.
- Rotation du bras gicleur supérieur :** 25 à 35 tr/min.
- TROUSSES DE RÉPARATION**
Trousse de retouche - vinyle :
675576 (Bleu)
676453 (Blanc)
676455 (Gris)

CHECKING KEYPAD OPERATION

- To test the model ID diodes in the keypad:** Check each key and confirm corresponding LED turns on and that the proper delay selections for that model are available. If ID diodes for this keypad are opened or shorted, key and LED mapping and features like delay may be altered.
- To test an LED function:** Confirm that the LED turns on during the "Display Test" at the beginning of the Service Diagnostics Cycle (see Service Diagnostics Cycle Time Chart, NOTE 2).
- General Keypad Inspection:**
- Unplug dishwasher or disconnect power.
 - Check keypad ribbon tail for broken/shorted/ corroded/creased traces.
 - Check for loose connection to control.
 - Check for evidence of contaminants or corrosion around perimeter of the keypad, on the keypad ribbon tail and/or on the keypad connector at the control.
 - Perform keypad function check.
 - For a final check (if possible), try replacing control/keypad with a known good control/keypad to identify where problem(s) persist.

Checking keyswitch contacts:

- Unplug dishwasher or disconnect power.
 - Remove connector P1 from the control board.
- Using the table below, measure the resistance across the switch when the key is pressed.

NOTE: The meter must be connected with the proper polarity.

If using an ANALOG readout meter: The resistance reading should go from infinity (open circuit) down to a readable ohm level. The level may be different depending on your meter, since there is a diode in the circuit.

If using a DIGITAL readout meter: The resistance reading should go from infinity down to a readable ohm level. The level may be different depending on your meter, since there is a diode in the circuit.

1. Exécuter les étapes 1-5 de la section "Pompe de lavage – Dépose/reinstallation" à gauche.
2. Ôter les 4 vis au sommet de l'ensemble filtration. Soulever l'ensemble filtration pour le séparer de la pompe.
3. Ôter le vis de fixation de la plaque de retenue des matières étrangères. Soulever la plaque pour la séparer de la pompe.
4. Ôter la vis fixant le protecteur de l'ouverture de distribution d'eau de ses points d'ancrage dans la cuve (2 agrafes sur un modèle inox.; 2 vis sur un modèle plastique). Faire pivoter vers le haut le composant de protection (côté vis) pour enlever la pièce et exposer le système de broyage.
5. Enlever le système de broyage; saisir la lame et tirer fermement vers le haut et vers l'avant.
6. Pour le remontage de la pompe, exécuter les opérations ci-dessus dans l'ordre inverse.
 - ✓ L'emploi d'une petite clé ou pince peut faciliter la réinstallation du broyeur.
 - Comprimer le ressort et insérer la clé entre la lame et la lame perforée. Relâcher le ressort et positionner la pièce dans la pompe. Retirer la clé et vérifier l'engagement entre l'axe du broyeur et l'impulseur.
7. Placer un récipient de faible hauteur sous la pompe de vidange pour récupérer tout résidu d'eau qui s'écoulera de l'appareil.
8. Déconnecter le circuit de vidange de la pompe. Ôter la bride et tirer le tuyau vers l'avant. Le cas échéant, enlever également le capteur de pression. Ôter la vis et tirer la pièce vers l'avant.

KEYSWITCH RESISTANCE CHECK TABLE	CLAVIER – TABLEAU DES RÉSISTANCES	
	+Pos. Lead	- Neg. Lead
DELAY HOURS	P1-12	P1-2
SOAK & SCOUR	P1-11	P1-3
CANCEL/RAIN	P1-12	P1-3
POTS & PANS/HEAVY	P1-13	P1-3
HIGH TEMP SCOUR/HIGH TEMP SCRUB	P1-11	P1-4
START	P1-12	P1-4
NORMAL WASH/NORMAL	P1-11	P1-5
SANI RINSE	P1-11	P1-5
TURBO	P1-13	P1-5
CHINA/LIGHT	P1-11	P1-6
HEATED DRY	P1-11	P1-6
RINSE ONLY/QUICK RINSE	P1-12	P1-6
GLASS EXPRESS/FAST WASH/QUICK CLEANUP	P1-13	P1-6

CONTRÔLE DU FONCTIONNEMENT DU CLAVIER

- Test des diodes d'identification du modèle sur le clavier :** Contrôler chaque touche et vérifier que la DEL correspondante s'allume et que les sélections de délai appropriées sont disponibles pour ce modèle. Si des diodes d'identification pour ce clavier sont ouvertes ou en court-circuit, ceci peut affecter la mise en correspondance entre touches et DEL, et des fonctions comme le délai.
- Test du fonctionnement d'une DEL :** Vérifier que la DEL s'allume durant le "test d'allumage" au début du programme de diagnostic (voir intervalle du programme de diagnostic, NOTE 2).

Inspection générale du clavier :

- Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique.
 - Inspecter le câble plat du clavier (conducteurs brisés/en court-circuit/corrodiés/déformés).
 - Rechercher les mauvaises connexions avec le module de commande.
 - Rechercher les traces de contaminants ou de corrosion sur le périmètre du clavier, sur le câble plat de connexion du clavier et/ou sur les connexions entre le clavier et le module de commande.
 - Exécuter un contrôle fonctionnel du clavier.
 - Pour un contrôle final (si possible), essayer de remplacer l'ensemble module de commande/clavier par un ensemble en bon état pour déterminer où réside le problème.
- Contrôle des contacteurs du clavier :**
- Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique.
 - Déconnecter le connecteur P1 du tableau de commande.

Voir le tableau ci-dessous, et mesurer la résistance à travers le contacteur lorsqu'on enfonce la touche.

NOTE : Respecter la polarité correcte pour le raccordement de l'instrument.

Utilisation d'un instrument à affichage analogique : La mesure de résistance doit passer de l'infini (circuit ouvert) à une valeur mesurable. La valeur mesurée est variable selon l'instrument, car il y a une diode dans le circuit.

Utilisation d'un instrument à affichage numérique : La mesure de résistance doit passer de l'infini à une valeur mesurable. La valeur mesurée est variable selon l'instrument, car il y a une diode dans le circuit.

Le cas échéant, on peut utiliser la fonction "Test Diode" d'un instrument numérique, qui fournit une tension d'environ 1.2 VCC durant le test.

→ Si le résultat du test est un échec pour l'un des contacteurs, remplacer l'ensemble console/clavier.

→ Si all switches test OK, replace the machine control board.

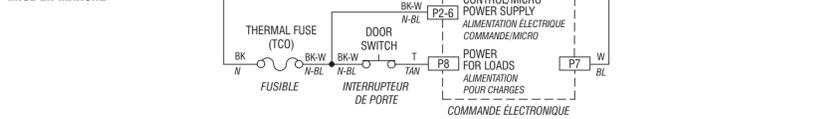
DISHWASHER STRIP CIRCUITS

- The following individual circuits are for use in diagnosis. Do not continue with the diagnosis of the appliance if a fuse is blown, a circuit breaker is tripped, or if there is less than a 120 volt power supply at the wall outlet.
- Unplug dishwasher or disconnect power.
 - Perform resistance checks. To check resistance of a component, disconnect harness leads first.

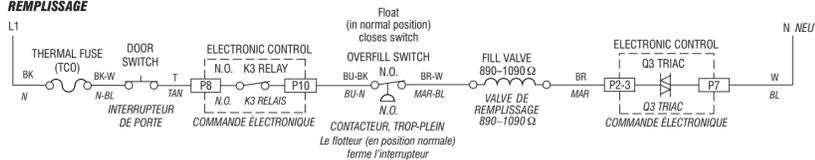
CIRCUITS DU LAVE-VAISSELLE

- Les circuits individuels suivants sont utilisés aux fins de diagnostic. Ne pas poursuivre le diagnostic de l'appareil si un fusible est grillé, un disjoncteur a sauté ou si la tension d'alimentation à la prise murale est inférieure à 120 volts.
- Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique.
 - Contrôler les valeurs de résistance. Pour mesurer la résistance d'un composant, débrancher d'abord les conducteurs du câblage.

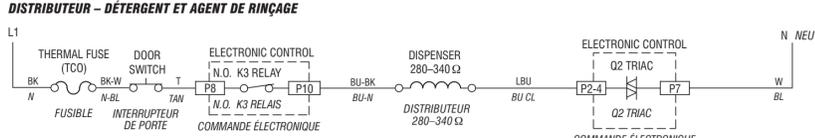
POWER UP MISE EN MARCHÉ



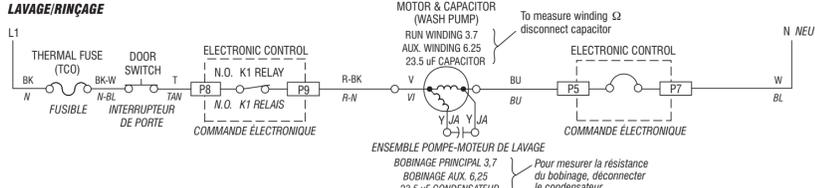
FILL REMPLISSAGE



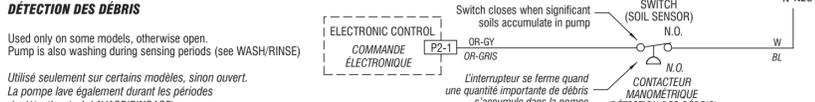
DISPENSER (DETERGENT & RINSE AID) DISTRIBUTEUR – DÉTERGENT ET AGENT DE RINÇAGE



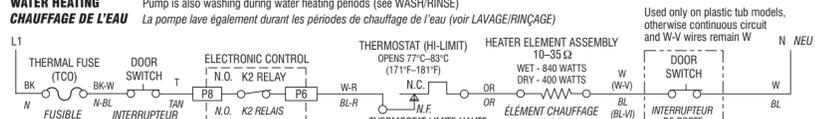
WASH/RINSE LAVAGE/RINÇAGE



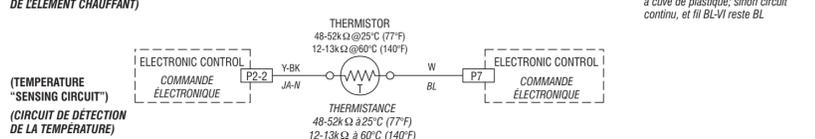
SOIL SENSING DÉTECTION DES DÉBRIS



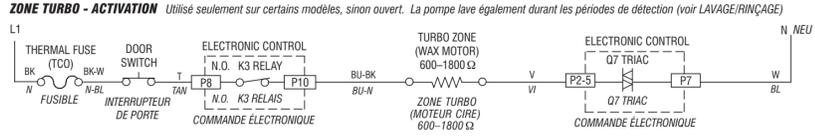
WATER HEATING CHAUFFAGE DE L'EAU



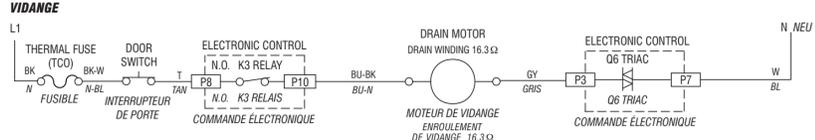
(“HEATER CIRCUIT” (CIRCUIT DE DÉTECTION DE L'ÉLÉMENT CHAUFFANT))



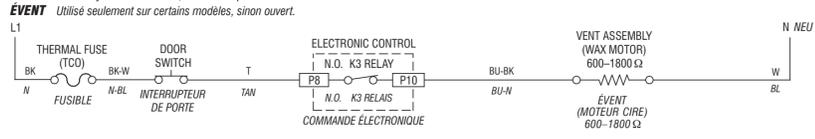
TURBO ZONE ACTIVATION ZONE TURBO – ACTIVATION



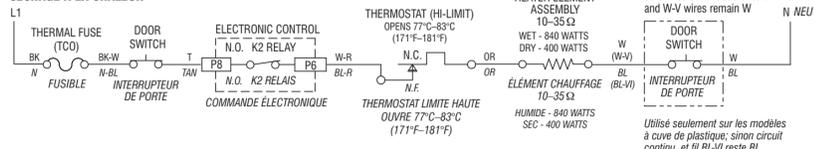
DRAIN VIDANGE



VENT ÉVÉNT



HEAT DRY SÉCHAGE À LA CHALEUR



TROUBLESHOOTING GUIDE
 ■ For keypad checks, refer to "Checking Keypad Operation" section.
 ■ For resistance checks, refer to "Dishwasher Strip Circuits" section.

GUIDE DE DÉPANNAGE
 ■ Pour le contrôle du clavier, voir la section "Contrôle du clavier".
 ■ Pour la mesure des résistances, voir la section "Circuits du lave-vaisselle".

■ Pour le contrôle du fonctionnement avec le programme de diagnostic, voir la section "Programme de diagnostic".
 ■ Pour l'information sur le programme normal et les options, voir la section "Programme de lavage normal".

POTENTIAL CAUSES	CHECK	CAUSE POSSIBLE	TEST
PROBLEM: WON'T RUN OR POWER UP (No operation, no keypad response, and no LEDs or display)	No power to unit or bad connection. Check fuses, circuit breakers, and junction box connection.	PROBLÈME : L'APPAREIL NE FONCTIONNE PAS OU NE SE MET PAS EN MARCHÉ (Aucun fonctionnement, aucune réaction des touches, aucun affichage et pas d'illumination des DEL)	Appareil pas branché ou alimenté, ou mauvais connexion.
Loose connections in dishwasher power up circuit or between keypad(s) and control.	1. Unplug dishwasher or disconnect power. 2. Check resistance of all connections in power up circuit to control. Check connections between keypad(s) and control.	Mauvaise connexion dans le circuit d'alimentation du lave-vaisselle ou entre le clavier et le système de commande.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Contrôler la résistance de toutes les connexions entre la source d'alimentation et le module de commande. Contrôler les connexions entre le clavier et le module de commande.
Door switch not making contact. ■ Faulty door latch assembly. ■ Faulty door switch.	1. Unplug dishwasher or disconnect power. 2. Measure resistance of door switch contacts while checking mechanical operation of latch assembly. Confirm switches not from assembly.	Contacteur de porte – pas de contact. ■ Clapet de porte défectueux. ■ Contacteur de porte défectueux.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Mesurer la résistance du contacteur de la porte lors du contrôle du fonctionnement mécanique du loquet. Vérifier que les contacteurs ne sont pas détachés.
Blown TCO attached to control.	1. Unplug dishwasher or disconnect power. 2. Measure resistance. If open, replace. If replaced more than once, replace harness as well.	TCO grillé (sur module de commande).	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Mesurer la résistance. S'il y a un circuit ouvert, remplacer. Après plus d'un remplacement, remplacer également le câblage. NOTE : Remplacer tout composant qui manifeste des indices de surchauffe.
Multiple open or shorted circuits in keypad.	See Checking Keypad Operation, page 1.	Multiple circuits ouverts ou courts-circuits affectant le clavier.	Voir Contrôle du fonctionnement du clavier, page 1.
Faulty control.	1. Unplug dishwasher or disconnect power. 2. Check/replace control.	Module de commande défectueux.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Contrôler/remplacer le module de commande.
PROBLEM: WON'T RUN AND LED FOR START/RESUME KEY IS FLASHING SLOWLY	Instruct Customer; refer to Use & Care manual.	PROBLÈME : L'APPAREIL NE FONCTIONNE PAS ET LA DEL DE LA TOUCHE START/RESUME CLIGNOTE LENTEMENT	Fournir des instructions appropriées au client; voir le manuel d'utilisation et entretenir.
By design, if the door is open or power is interrupted during a cycle, the user must press the Start/Resume key to resume operation.	Confirm door is closed properly before pressing Start/Resume key. Instruct Customer; refer to Use & Care manual.	En raison de sa conception, si la porte est ouverte ou si le courant est interrompu au cours d'un programme, l'utilisateur doit appuyer sur la touche Start/Resume pour commander la reprise de l'opération.	La porte doit être verrouillée pour que la touche Start/Resume soit opérationnelle. NOTE : Pour un modèle avec toutes les touches au-dessus de la porte, on peut appuyer sur la touche Start/Resume alors que la porte est ouverte, mais cette dernière doit être verrouillée dans les 3 secondes.
The door must be latched for the Start/Resume key to work. NOTE: For models with all keys on top of the door, the Start/Resume key can be pressed with the door open but the door must be latched within 3 seconds.	Confirm door is closed properly before pressing Start/Resume key. Instruct Customer; refer to Use & Care manual.	La porte doit être verrouillée pour que la touche Start/Resume soit opérationnelle. NOTE : Pour un modèle avec toutes les touches au-dessus de la porte, on peut appuyer sur la touche Start/Resume alors que la porte est ouverte, mais cette dernière doit être verrouillée dans les 3 secondes.	Vérifier que la porte est correctement fermée avant d'appuyer sur la touche Start/Resume. Fournir des instructions appropriées au client; voir le manuel d'utilisation et entretenir.
Door switch not making contact. ■ Faulty door latch assembly. ■ Faulty door switch.	1. Unplug dishwasher or disconnect power. 2. Measure resistance of door switch contacts while checking mechanical operation of latch assembly. Confirm switches not loose from assembly.	Contacteur de porte – pas de contact. ■ Loquet de porte défectueux. ■ Contacteur de porte défectueux.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Mesurer la résistance du contacteur de la porte lors du contrôle du fonctionnement mécanique du loquet. Vérifier que les contacteurs ne sont pas détachés.
Loose connections between door switches and pin 8 on control.	1. Unplug dishwasher or disconnect power. 2. Check resistance of all harness connections between door switches and pin 8 on control.	Mauvaise connexion entre les contacteurs de porte et la broche 8 sur la commande.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Contrôler la résistance de toutes les connexions du câblage entre les contacteurs de porte et la broche 8 de la commande.
Start/Resume key not responding.	See "One or more keys won't respond" problem below.	Touché Start/Resume ne répondant pas.	Voir ci-dessous le problème "Aucune réaction de un ou plusieurs touches".
Faulty control.	1. Unplug dishwasher or disconnect power. 2. Check/replace control.	Module de commande défectueux.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Contrôler/remplacer le module de commande.
PROBLEM: WON'T RUN AND LED ABOVE KEY(S) IS FLASHING RAPIDLY	See Checking Keypad Operation, page 1.	PROBLÈME : L'APPAREIL NE FONCTIONNE PAS ET LA DEL AU-DESSUS DE LA/DES TOUCHE(S) CLIGNOTE RAPIDEMENT.	Fournir des instructions appropriées au client; voir le manuel d'utilisation et entretenir.
Stuck key(s) or shorted circuit(s) in keypad.	See Checking Keypad Operation, page 1.	Touché(s) bloqué(s) ou court-circuit(s) dans le clavier.	Voir Contrôle du fonctionnement du clavier, page 1.
Shorted circuits or connections on the control that read the keys.	1. Unplug dishwasher or disconnect power. 2. Check/replace control.	Court-circuits dans le système de commande qui reçoit l'information des touches.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Contrôler/remplacer le module de commande.
PROBLEM: WON'T START AND START/RESUME KEY LED FLASHES 3 TIMES WHEN START/RESUME KEY IS PRESSED.	1. Open and close door and then press Start/Resume key. Instruct customer. 2. Unplug dishwasher or disconnect power. 3. Check resistance across door switch in Power Up circuit. Confirm proper latch assembly operation.	PROBLÈME : L'APPAREIL NE SE MET PAS EN MARCHÉ ET LA DEL DE LA TOUCHE START/RESUME CLIGNOTE 3 FOIS LORSQU'ON APPUIE SUR LA TOUCHE.	1. Ouvrir et refermer la porte, puis appuyer sur la touche Start/Resume. Communiquer les instructions adéquates au client. 2. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 3. Mesurer la résistance entre les bornes du contacteur de la porte (circuit de mise en marche). S'assurer que le loquet fonctionne correctement. ■ Le client n'a pas ouvert la porte entre les programmes. ■ Contacteur de la porte bloqué à la position de fermeture.
Control programmed to not start if it suspects door switch is stuck closed. Control locks for switch to open between cycles. ■ Customer didn't open door between cycles. ■ Door switch contacts are stuck closed.	1. Open and close door and then press Start/Resume key. Instruct customer. 2. Unplug dishwasher or disconnect power. 3. Check resistance across door switch in Power Up circuit. Confirm proper latch assembly operation.	Module programmé pour ne pas provoquer la mise en marche s'il est possible que le contacteur de la porte soit bloqué à la position de fermeture. Le module de commande vérifie que le contacteur s'ouvre entre 2 programmes successifs. ■ Le client n'a pas ouvert la porte entre les programmes. ■ Contacteur de la porte bloqué à la position de fermeture.	1. Ouvrir et refermer la porte, puis appuyer sur la touche Start/Resume. Communiquer les instructions adéquates au client. 2. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 3. Mesurer la résistance entre les bornes du contacteur de la porte (circuit de mise en marche). S'assurer que le loquet fonctionne correctement.
PROBLEM: CONTROL LOCK WON'T ACCEPT KEY PRESSES, LED ON	Press and hold the Air Dry key for 5 seconds to turn off (or on) the Control Lock feature.	PROBLÈME : LA FONCTION DE VERROUILLAGE DES COMMANDES N'ACCÉPTE PAS LES PRESSIONS SUR LES TOUCHES; DEL ILLUMINEE	Verrouillage des commandes accidentellement activé par le client.
Intermittent short of Air Dry key or circuit in keypad or keypad connection.	See Checking Keypad Operation, page 1.	Court-circuit intermittent affectant la touche "séchage à l'air", un circuit du clavier ou une connexion du clavier.	Voir Contrôle du fonctionnement du clavier, page 1.
PROBLEM: ONE OR MORE KEYS WON'T RESPOND	See Checking Keypad Operation, page 1.	PROBLÈME : AUCUNE RÉACTION DE UNE OU PLUSIEURS TOUCHES	Voir Contrôle du fonctionnement du clavier, page 1.
Open key or LED circuit(s) on the keypad.	1. Unplug dishwasher or disconnect power. 2. Check/replace control.	Circuit(s) ouvert(s) affectant une touche ou une DEL du clavier.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Contrôler/remplacer le module de commande.
Open circuits or connections on the control that read the keys or drive LEDs.	1. Unplug dishwasher or disconnect power. 2. Check/replace control.	Circuits ouverts affectant une connexion du circuit qui reçoit les signaux des touches ou qui commande les DEL.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Contrôler/remplacer le module de commande.
PROBLEM: UNUSUAL LED OR DISPLAY READOUTS (SUCH AS "-- J")	Instruct customer; refer to Use & Care manual.	PROBLÈME : AFFICHAGE INHABITUEL – DEL OU AFFICHEUR (P. EX. « -- J »)	Le client ne comprend pas le fonctionnement des DEL.
Customer misunderstanding of LED operation.	See Checking Keypad Operation, page 1.	Circuit(s) ouvert(s) affectant les diodes d'identification et/ou circuit(s) des DEL dans le clavier.	Voir Contrôle du fonctionnement du clavier, page 1.
Open circuits or connections on the control that read IDs or drive LEDs.	1. Unplug dishwasher or disconnect power. 2. Check/replace control.	Circuits ouverts affectant une connexion du circuit qui reçoit les signaux des touches ou qui commande les DEL.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Contrôler/remplacer le module de commande.
PROBLEM: WASHES FOR <30 SECONDS AND THEN SHUTS OFF	Press the following key sequence in less than 3 seconds to turn Demo mode off (or on): High Temp => Air Dry => Air Dry => Air Dry NOTE: Diagnostics will also clear Demo.	PROBLÈME : LAVAGE PENDANT <30 SECONDES PUIS ARRÊT	L'appareil est au mode de démonstration. Exécuter une série de pressions sur les touches dans l'ordre suivant, en moins de 3 secondes, pour commuter le mode de démonstration : High Temp => Air Dry => Air Dry => High Temp => Air Dry => Air Dry NOTE : Le passage au mode Diagnostic élimine aussi le mode demo.
PROBLEM: LONG CYCLES AND/OR STUCK IN CERTAIN PART OF CYCLE	Customer Instruct – explain thermal holds and that the Water Heating (Pause) and/or Sensing LEDs indicate when they are occurring.	PROBLÈME : DURÉE EXCESSIVE DES PROGRAMMES ET/OU DURÉE EXCESSIVE D'UNE CERTAINE PHASE DU PROGRAMME	Fournir des explications au client – expliquer la fonction du maintien thermique et la signification des indications des DEL. Chauffage de l'eau (Pause) et/ou Détection.
Low inlet water temperature.	Confirm temperature at sink (recommend 49°C/120°F). Instruct customer to run water at sink before running dishwasher.	Température de l'eau insuffisante à l'entrée.	Vérifier la température de l'eau au niveau du robinet (on recommande 49°C/120°F). Expliquer au client qu'il est utile de laisser d'abord l'eau couler dans le bvier avant de faire fonctionner le lave-vaisselle.
Dishwasher hooked up to cold water line.	Confirm and correct installation if necessary.	Lave-vaisselle raccordé à la canalisation d'eau froide.	Vérifier, rectifier l'installation si nécessaire.
Heater or temperature sensor problem: ■ Open connection or component in heater or temperature sensor circuit(s). ■ Open in heater or faulty temperature sensor. ■ Faulty heater drive circuit or temperature sensor input on control.	1. Unplug dishwasher or disconnect power. 2. Check all components and connections in the water heating circuit or heat dry circuit. ■ Check resistance of all connections and components between the control and heater circuit(s). ■ Check resistance of heater and temperature sensor. ■ Check operation of heater and temperature sensor in Service Diagnostics cycle.	Problème de l'élément chauffant ou du circuit de température : ■ Circuit(s) ouvert(s) affectant une connexion ou un composant du circuit de chauffage ou le capteur de température. ■ Circuit(s) ouvert(s) dans le circuit de chauffage ou le capteur de température. ■ Défectuosité du circuit de chauffage ou de la liaison entre capteur de température et commande.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Contrôler tous les composants et connexions du circuit de chauffage de l'eau ou de séchage avec chaleur. ■ Contrôler la résistance de toutes les connexions et composants entre le module de commande et le circuit de chauffage et le capteur de température. ■ Contrôler la résistance du circuit de chauffage et du capteur de température. ■ Contrôler le fonctionnement du circuit de chauffage et du capteur de température avec le Programme de diagnostic.
PROBLEM: WILL NOT FILL/LOW WATER	Verify water is turned on and supply line adequate. Correct installation as necessary. 1. Unplug dishwasher or disconnect power. 2. Check resistance of all harness connections between the fill valve and control.	PROBLÈME : PAS DE REMPLISSAGE OU NIVEAU D'EAU BAS	Pas d'arrivée d'eau au lave-vaisselle. Vérifier que l'arrivée d'eau est ouverte et que la canalisation d'alimentation est adéquate. Rectifier l'installation si nécessaire. 1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Contrôler la résistance de toutes les connexions du câblage entre la vanne de remplissage ou dans le circuit de la vanne.
No water supply to dishwasher. Loose connection to dishwasher fill valve or in the valve circuit.	Verify water is turned on and supply line adequate. Correct installation as necessary. 1. Unplug dishwasher or disconnect power. 2. Check resistance of all harness connections between the fill valve and control.	Mauvaise connexion sur la vanne de remplissage ou dans le circuit de la vanne.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Contrôler la résistance de toutes les connexions du câblage entre la vanne de remplissage et le module de commande.
Float switch stuck in the "float" position and/or dishwasher not level.	Remove any items stuck under float. Verify that the float moves freely and hear "click" of the switch contacts. Check/adjust levelness of dishwasher.	Commutateur à flotteur bloqué à la position "remplissage excessif" et/ou mauvais alignement du lave-vaisselle.	Éliminer tout débris bloqué sous le flotteur. Vérifier que le flotteur peut bouger librement (on doit percevoir un clic du contacteur). Contrôler/l'ajuster l'alignement du lave-vaisselle.
Open coil on fill valve solenoid.	1. Unplug dishwasher or disconnect power. 2. Disconnect harness leads from water inlet valve and measure the resistance of valve coil.	Électrovanne de remplissage – bobine d'électro-aimant en circuit ouvert.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Déconnecter les conducteurs du câblage de l'électrovanne d'admission d'eau; mesurer la résistance de la bobine de l'électrovanne.

— continued

POTENTIAL CAUSES	CHECK	CAUSE POSSIBLE	TEST
Drain loop detached from unit and/or improper drain connection.	1. Check if water is siphoning out of the unit. 2. Allow dishwasher to complete a normal fill. 3. Drain for 5-10 seconds by pressing Cancel/Drain. 4. Open door and confirm water does not siphon out of unit. 5. If it does, inform drain loop is attached properly to side of dishwasher and drain hose is connected to a proper drain (at least 20 inches (50.8 cm) off the floor and not straight through the floor).	Tuyau de vidange détaché de la cuve et/ou connexion d'évacuation incorrecte.	1. Déterminer si l'eau quitte l'appareil par effet de siphon : 2. Laisser le lave-vaisselle exécuter un remplissage normal complet. 3. Vidanger pendant 5 à 10 secondes – appuyer sur la touche Annulation/Drainage. 4. Ouvrir la porte et vérifier que la cuve ne se vide pas par effet de siphon. 5. Si l'y a un effet de siphon, vérifier que le tuyau de vidange est convenablement fixé sur le côté du lave-vaisselle (il doit former une boucle) et qu'il est relié à une bouche d'évacuation adéquate (à au moins 20 po (50,8 cm) au-dessus du sol et non pas au niveau du plancher).
Inlet screen on fill valve plugged.	Disconnect water line to fill valve and inspect inlet for obstruction.	Tamis d'entrée obstrué sur l'électrovanne de remplissage.	Déconnecter la canalisation d'eau de la vanne de remplissage; éliminer toute obstruction à l'entrée d'eau.
Faulty fill valve drive circuit on the control.	Check operation of fill valve by control during Diagnostics.	Circuit défectueux (pour électrovanne de remplissage) dans le module de commande.	Contrôler le fonctionnement de la vanne de remplissage sous contrôle du module de commande durant le diagnostic.
Customer misunderstands proper water level.	Customer Instruct: Normal water level is just above filter screen.	Le client n'a pas la notion du niveau d'eau correct.	Fournir des instructions adéquates au client : Le niveau d'eau normal est juste au-dessus du tamis de filtration.
PROBLEM: WASH PUMP WILL NOT PUMP	Pump motor seized up (will not turn). 1. Unplug dishwasher or disconnect power. 2. After accessing chopper system, verify rotation of impeller by rotating chopper blade. ■ Rotation should require only moderate force. ■ If rotation is difficult or not possible, replace pump and motor assembly.	PROBLÈME : PAS DE POMPAGE PAR LA PUMPE DE LAVAGE Moteur de la pompe bloqué (pas de rotation).	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Après avoir accédé au système de broyage, vérifier la rotation de l'impulseur lors d'une rotation à l'aide de la lame de broyage. ■ La rotation ne doit nécessiter qu'une force modérée. ■ Si la rotation est difficile ou impossible, remplacer l'ensemble pompe/moteur.
Loose harness connection in pump motor circuit.	1. Unplug dishwasher or disconnect power. 2. Check the resistance of all connections between the pump motor and control, and particularly the pump motor to its start capacitor.	Connexion défectueuse du câblage dans le circuit du moteur de la pompe.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Contrôler la résistance au niveau de chaque connexion entre le moteur de la pompe et le module de commande, et particulièrement entre le moteur de la pompe et le condensateur du circuit de démarrage.
Damaged motor start capacitor.	1. Unplug dishwasher or disconnect power. 2. Disconnect capacitor leads and confirm capacitance is as labeled on part; or check resistance for open circuit across the terminals. Replace if open.	Circuit de démarrage du moteur - Condensateur endommagé.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Déconnecter les conducteurs du condensateur; vérifier que la capacitance correspond à la valeur indiquée sur le composant; ou rechercher un circuit ouvert entre les broches. Si c'est le cas, remplacer.
Pump motor winding opened.	1. Unplug dishwasher or disconnect power. 2. Disconnect all leads and check resistance of windings.	Circuit ouvert affectant le bobinage du moteur de la pompe.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Débrancher tous les conducteurs et mesurer la résistance des bobinages.
Faulty wash pump drive circuit on the control.	Check operation of wash pump motor by control during Diagnostics.	Circuit de commande de la pompe défectueux dans le module de commande.	Contrôler le fonctionnement du moteur de la pompe de lavage sous contrôle du module de commande lors du diagnostic.
PROBLEM: WILL NOT DRAIN OR EXCESS WATER LEFT IN UNIT	Obstructed drain hose or path. 1. Unplug dishwasher or disconnect power. 2. Check for blockages from sump check valve to customer's plumbing. Plug unit inlets. ■ plugged garbage disposer or plug not knocked out. ■ blocked/slugg stump or drain loop check valve. ■ plugged hoses.	PROBLÈME : PAS DE VIDANGE, OU QUANTITÉ D'EAU RÉSIDUELLE EXCESSIVE DANS LA CUVE Tuyau de vidange obstrué.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Rechercher une obstruction entre le clapet de fond de cuve et la canalisation d'évacuation de la résidence. Problèmes potentiels : ■ broyeur de déchets obstrué, ou opercule pas arraché. ■ clapet bloqué – fond de la cuve ou tuyau de vidange. ■ tuyaux obstrués.
Loose harness connection in drain motor circuit.	1. Unplug dishwasher or disconnect power. 2. Check the resistance of all connections between the drain motor and control.	Connexion défectueuse du câblage dans le circuit du moteur de vidange.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Contrôler la résistance de toutes les connexions entre le moteur de vidange et le module de commande.
Open winding on drain pump motor.	1. Unplug dishwasher or disconnect power. 2. Disconnect harness connections and check resistance of the drain motor windings.	Circuit ouvert affectant le bobinage du moteur de la pompe.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Débrancher les conducteurs du câblage et mesurer la résistance des bobinages du moteur de vidange.
Drain pump impeller fractured.	1. Unplug dishwasher or disconnect power. 2. Remove drain pump and check impeller by pulling and rotating. If the impeller pulls off easily or turns freely (normally there is some uneven resistance), it is stripped. Replace.	Impulseur de la pompe de vidange brisé.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Enlever la pompe de vidange et contrôler l'impulseur – tirer et faire tourner. S'il est possible de tirer facilement l'impulseur et s'il tourne librement (il y a normalement une certaine résistance non uniforme), il est détérioré. Remplacer.
Diameter of drain hose too small.	Check/install proper drain hose.	Diamètre insuffisant du tuyau d'évacuation.	Contrôler/installer le tuyau de vidange convenable.
Drain loop check valve not sealing AND customer disposer/waste line partially or fully plugged.	Disconnect drain hose at plumbing connection. Elevate hose above dishwasher and fill with water. If water flows into dishwasher, replace entire drain loop (install as high as possible and attach to underside of countertop if possible).	Étanchéité défective du clapet du tuyau de vidange et effectuer un remplissage avec de l'eau. Si l'eau s'écoule dans le lave-vaisselle, remplacer la totalité du tuyau de vidange (formant boucle); on doit l'installer aussi haut que possible et le fixer si possible sur la face inférieure du plan de travail.	Déconnecter le tuyau de vidange du raccord. Soulever le tuyau au-dessus du lave-vaisselle et effectuer un remplissage avec de l'eau. Si l'eau s'écoule dans le lave-vaisselle, remplacer la totalité du tuyau de vidange (formant boucle); on doit l'installer aussi haut que possible et le fixer si possible sur la face inférieure du plan de travail.
Faulty drain motor drive circuit on control.	Check operation of drain motor by control during Diagnostics.	Circuit de commande du moteur de vidange défectueux dans le module de commande.	Contrôler le fonctionnement du moteur de vidange sous contrôle du module de commande durant le diagnostic.
PROBLEM: DETERGENT NOT DISPENSING	Item in lower rack blocked lid or blocked spray of water to dispenser. Mechanical binding of dispenser lid. Lid latch binding due to excess detergent in mechanism.	PROBLÈME : PAS DE DISTRIBUTION DE DETERGENT Article dans le panier inférieur bloquant le couvercle ou bloquant la projection d'eau vers le distributeur. Blocage mécanique du couvercle du distributeur. Blocage du loquet du couvercle dû à une quantité excessive de détergent dans le mécanisme.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Contrôler/remplacer le distributeur. Expliquer au client comment remplir correctement le distributeur.
Loose harness connection in dispenser circuit.	1. Unplug dishwasher or disconnect power. 2. Check/replace dispenser.	Connexion défectueuse dans le circuit du distributeur.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Contrôler la résistance de toutes les connexions entre le distributeur et le module de commande.
Open coil on dispenser solenoid.	1. Unplug dishwasher or disconnect power. 2. Disconnect leads and check resistance of dispenser coil.	Circuit ouvert affectant l'électro-aimant du distributeur.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Déconnecter les conducteurs et mesurer la résistance de la bobine de l'électro-aimant du distributeur.
Faulty dispenser drive circuit.	Check operation of dispenser by control during Diagnostics.	Circuit de commande du distributeur défectueux dans le module de commande.	Contrôler le fonctionnement du distributeur sous contrôle du module de commande durant le diagnostic.
PROBLEM: POOR WASH	Sump check valve stuck open (leaky). Cycle selection of customer not appropriate for dish load. Chopper fractured. Plugged or damaged screens. Spray arms not rotating.	PROBLÈME : LAVAGE MÉDIocre Clapet du fond de cuve bloqué (ouvert – fuite). Programme sélectionné pas approprié pour la charge de vaisselle. Broyeur brisé. Tamis obstrués ou endommagés.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Accéder au système de broyage; vérifier que le clapet s'ouvre et se ferme sans entrave (utiliser un fil courbé et une lampe). 1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Accéder au broyeur; remplacer le broyeur s'il est brisé. 1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Inspecter les 3 tamis suivants. Enlever la rampe d'aspersion inférieure et inspecter le tamis de l'accumulateur. Accéder au système de broyage; enlever les matières étrangères et inspecter les tamis. Nettoyer/remplacer selon le besoin.
Mechanical items covered previously.	See categories: Wash Pump Will Not Pump, or Will Not Drain, or Detergent Not Dispensing, or details on temperature sensing in Long Cycles.	Composants mécaniques déjà mentionnés.	Voir les catégories : Non-fonctionnement de la pompe de lavage ou Pas de vidange, ou Pas de distribution de détergent, ou les détails sur la détection de température pour un programme long.
PROBLEM: FILM ON GLASSES AND/OR DISHES	Hard water leaving film on dishes. Check water hardness. If hard, instruct customer to use maximum detergent or try pouring ¼ cup of Glass Magic into bottom of dishwasher. Also recommend the High Temp option. To clean the dishwasher, recommend running with 1 cup of white vinegar sitting upright in upper rack.	PROBLÈME : FILM RÉSIDUEL SUR VERRRES ET/OU VAISSELLE Eau dure laisse un film résiduel sur la vaisselle.	Contrôler la dureté de l'eau. Si l'eau est dure, expliquer au client qu'il faut utiliser la quantité maximale de détergent; ou essayer en versant ¼ tasse de Glass Magic au fond de la cuve. Recommander l'emploi de l'option Haute température. Pour le nettoyage du lave-vaisselle, recommander l'exécution d'un programme alors qu'on a placé 1 tasse de vinaigre blanc dans le panier supérieur.
Detergent carryover.	Check water hardness. If below 10 grains, then instruct customer to use less detergent and recommend the High Temp option.	Transfert de détergent.	Contrôler la dureté de l'eau. Pour une dureté inférieure à 10 grains, expliquer au client qu'il faut utiliser moins de détergent, et recommander l'option Haute température.
Drain loop check valve not sealing.	Disconnect drain hose at plumbing connection. Elevate hose above dishwasher and fill with water. If water flows into dishwasher, replace entire drain loop (install as high as possible and attach to underside of countertop if possible).	Clapet du circuit d'évacuation – pas parfaitement fermé.	Déconnecter le tuyau de vidange du raccord. Soulever le tuyau au-dessus du lave-vaisselle et effectuer un remplissage avec de l'eau. Si l'eau s'écoule et pénètre dans le lave-vaisselle, remplacer la totalité du circuit (installer le tuyau aussi haut que possible; il faudra le fixer sur la face inférieure du plan de travail si c'est possible).
PROBLEM: POOR DRY	Customer use issues. Recommend use of Rinse Aid and heated dry. Instruct on how to fill and monitor Rinse Aid.	PROBLÈME : SÉCHAGE MÉDIocre Problèmes imputables au client.	Recommander l'emploi d'un agent de rinçage et/ou de séchage avec chaleur. Expliquer comment remplir le récipient d'agent de rinçage et contrôler l'utilisation d'agent de rinçage.
Heater problem: ■ Open connection or component in heater circuit. ■ Open in heater. ■ Faulty heater drive circuit on control.	1. Unplug dishwasher or disconnect power. 2. Check all components and connections in the heat dry circuit. ■ Check resistance of all connections and components between heater and control. ■ Check resistance of heater. ■ Check operation of heater in Diagnostics cycle.	Problème de l'élément chauffant : ■ Mauvais contact ou circuit ouvert affectant l'élément chauffant. ■ Élément chauffant – circuit ouvert. ■ Circuit défectueux pour l'élément chauffant dans le module de commande.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Contrôler tous les composants et connexions du circuit de séchage avec chaleur. ■ Contrôler la résistance de chaque connexion et composant entre l'élément chauffant et le module de commande. ■ Contrôler la résistance de l'élément chauffant. ■ Contrôler le fonctionnement de l'élément chauffant durant le Programme de diagnostic. NOTE : L'élément chauffant n'est pas alimenté, et l'événement reste fermé pendant les 6 premières minutes de la période de séchage.
Rinse Aid dispenser not dispensing.	See last three items under Detergent Not Dispensing.	Pas de distribution d'agent de rinçage.	Voir les trois derniers articles à la section Pas de distribution de détergent.

NORMAL CYCLE OPERATION		EXÉCUTION NORMALE DES PROGRAMMES	
SENSOR INPUT	CYCLE SEQUENCE (and temperature of water heating pauses/thermal holds where present)	SEQUENCE DES OPÉRATIONS (et le cas échéant température de l'eau, pauses du chauffage/maintien thermique)	CYCLE TIME (without thermal holds)
SIGNAL DU CAPTEUR	PROGRAMME NORMAL		DURÉE (sans période de maintien thermique)
High Soil Très sale	Pre-Wash => Main Wash (63°C/145°F) => Purge => Final Rinse (60°C/140°F) => Dry		90.00 min.
Low Soil (or Non Sensor) Peu souillé (ou non capteur)	Pre-Wash => Main Wash (48°C/120°F) => Purge => Final Rinse (60°C/140°F) => Dry		70.00-80.00 min.
■ HIGH-TEMP OPTION forces high soil version. ■ TURBO ZONE OPTION forces high soil version; diverts water to turbo zone area for portions of Pre-Wash and Main Wash. ■ SANI RINSE OPTION forces high soil version; raises final rinse to 68° C/155° F; reduces heat during Dry. ■ HEATED DRY OPTION "on" by default. Deselection of this option skips the Dry.			
OPERATION OF LOADS			
Fill Valve	Energized at beginning of all washes and rinses (1:30 - 1:40 min. each) and purge (0:35 sec. each); also on for 10 seconds for each APF soil purge in the Pre-Wash or Main Wash.	Électrovanne - remplissage Alimentation au début de chaque période de lavage et rinçage (1:30 - 1:40 min. chaque période), et période de purge (0:35 s); alimentation également pendant 10 secondes pour chaque purge APF durant les périodes de pré-lavage ou de lavage principal.	
Wash Pump	Energized in middle of all washes, rinses, and purges.	Pompe de lavage Alimentation au milieu de chaque période de lavage, rinçage et purge.	
NOTE: After the thermal hold in the Main Wash, the wash pump stops and starts several times (15 sec. off, 45 sec. on) to create a pulsed wash. Also pauses for 6.00 min. at end of final rinse and for 15 sec. at other points in cycle for wash reasons.		NOTE : Après le maintien thermique durant le lavage principal, la pompe de lavage s'arrête et se remet en marche plusieurs fois (arrêt pendant 15 secondes, remise en marche pendant 45 secondes) pour créer un lavage pulsé. Elle s'arrête également pendant 6 minutes à la fin du rinçage final et pendant 15 secondes à d'autres périodes durant le programme pour des raisons de lavage.	
Drain Pump	Energized at end of all washes and rinses (2:00 min. each) and purges (1:00 min. each); also comes on for 5 seconds for each APF soil purge in the Pre-Wash or Main Wash.	Pompe de vidange Alimentation à la fin de chaque période de lavage et rinçage (2:00 min.) et période de purge (1:00 min.); alimentation également pendant 5 secondes pour chaque purge APF durant les périodes de pré-lavage ou de lavage principal.	
Heater	Energized during all thermal holds and Dry periods.	Élément chauffant Alimentation durant chaque période de maintien thermique et de séchage.	
NOTE: Also on for fixed amounts of time in certain washes and rinses.		NOTE : Alimentation également alimenté pendant une période de durée fixe pour certaines opérations de lavage et rinçage.	
Dispenser (Detergent)	Energized (0:45 sec.) when wash pump first turns on in Main Wash.	Distributeur (Détergent) Alimentation (0:45 s) lors de la mise en marche de la pompe de lavage pour le lavage principal.	
Dispenser (Rinse Aid)	Energized twice (to assure dispense; 1:00 min. each) after Final Rinse thermal hold.	Distributeur (Agent de rinçage) Alimentation pendant deux périodes de 1 minute (pour garantir la distribution du produit) après rinçage final et maintien thermique.	
Active Vent	Energized to hold vent closed from beginning of cycle up through first 6 minutes of Dry.	Évent actif Alimentation pour que l'évent reste fermé depuis le début du programme jusqu'à la fin de la période initiale de 6 minutes de séchage.	
NOTE: For full door models with vent on top of door, vent is closed for entire Dry and 4 hours after cycle.		NOTE : Pour les modèles à grande porte avec un évent au sommet de la porte, l'évent demeure fermé pendant toute la période de séchage et pendant 4 heures après la fin du programme.	
Turbo Zone Diverter	Energized (2:00), once in Pre-Wash and twice in Main Wash (before and after thermal hold).	Zone Turbo - diversion Diversion (2:00 min), une fois durant le pré-lavage et deux fois durant le lavage principal (avant et après le maintien thermique).	

SERVICE DIAGNOSTICS CYCLE

PROGRAMME DE DIAGNOSTIC

INTERVAL	19
----------	----